

Tefal®

OptiGrill ⊕ XL

EN
RU
UK
PL
CS
SK
HU
BG
HR
RO
SL
BS
SR
ET
LT
LV



Instructions for use - Инструкция по эксплуатации -
Інструкція з використання - Instrukcja użytkowania -
Pokyny k použítí - Návod na použitie - Használati
útmutató - Инструкции за употреба - Upute za uporabu -
Instrucțiuni de utilizare - Navodila za uporabo - Uputstvo
za upotrebu - Uputstvo za upotrebu - Kasutusjuhend -
Naudojimo instrukcija - Lietošanas instrukcija

BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

VAŽNE MERE ZAŠTITE

Korišćenje, održavanje i postavljanje aparata: radi svoje bezbednosti pažljivo pročitajte sve odeljke ovog uputstva za upotrebu, uključujući odgovarajuće piktograme.

- Ovaj aparat je namenjen samo za upotrebu u domaćinstvu. Aparat nije namenjen za upotrebu u sledećim slučajevima koji nisu pokriveni garancijom:
 - u kuhinjama namenjenim osoblju u prodavnicama, kancelarijama i drugim profesionalnim okruženjima;
 - seoskim imanjima;
 - za goste hotela, motela i drugih stambenih ustanova;
 - u smeštajnim objektima koji pružaju usluge noćenja i doručka.
- Pre prve upotrebe, uklonite svu ambalažu, nalepnice i pribor iz unutrašnjosti i sa spoljne strane aparata.
- Nije predviđeno da aparatom rukuju osobe (uključujući decu) ograničenih fizičkih, čulnih ili mentalnih sposobnosti, osim ako nisu pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu bezbednost, a koja im je dala uputstva o upotrebi aparata. Decu je potrebno nadzirati da biste se uverili da se ne igraju aparatom i da ga ne koriste kao igračku.
- Ovaj aparat mogu da koriste deca uzrasta od 8 godina i starija, i osobe ograničenih fizičkih, čulnih ili mentalnih sposobnosti ili nedovoljnog iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili ako su upućeni u bezbedan način korišćenja aparata i ako su razumeli opasnosti u vezi sa tim. Čišćenje i održavanje koje obavlja korisnik ne smeju da obavljaju deca, osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.
- Aparat i njegov kabl držite van domašaja dece mlađe od 8 godina.
- Kada ga koristite, aparat nikada ne ostavljajte bez nadzora.
-  Temperature dostupnih površina mogu da budu visoke kada aparat radi. Nikada ne dodirujte vruće površine aparata.
- Ovaj aparat nije predviđen za rad pomoću eksternog tajmera ili zasebnog sistema daljinskog upravljanja.
- Pre priključivanja aparata na napajanje strujom, potpuno odmotajte

SR

kabl.

- Ako je strujni kabl oštećen, treba da ga zameni proizvođač ili ovlašćeni servis da bi se izbegla opasnost.
- Ne koristite produžni kabl. Ako prihvatate odgovornost za taj postupak, koristite samo produžni kabl koji je u dobrom stanju, koji ima utikač sa uzemljenim priključkom i koji odgovara nazivnoj struji proizvoda. Preduzmite sve potrebne mere predostrožnosti da biste sprečili saplitanje o produžni kabl.
- Aparat uvek uključite u uzemljenu utičnicu.
- Uverite se da napajanje strujom odgovara nominalnoj struji i naponu, koji su navedeni na donjem delu aparata.
- Za čišćenje ploča za pečenje koristite sušfer, vruću vodu i tečno sredstvo za pranje sudova.
- Aparat, pripadajući strujni kabl ili utikač nemojte nikada da potapate u vodu ili druge tečnosti.

UPOZORENJE: Zagrevanje ili predzagrevanje nemojte da vršite bez 2 ploče za pečenje u roštilju.

Šta je potrebno učiniti

- Pažljivo pročitajte uputstva uobičajena za različite modele aparata, u zavisnosti od pribora koji se isporučuje i držite ih na dohvrat ruke.
- Ako se nesreća dogodi, opekotinu odmah isperite hladnom vodom i ako je potrebno potražite savet lekara.
- Pre prve upotrebe, operite ploče (pogledajte odeljak 5), sipajte malo jestivog ulja na ploču i obrišite je mekom krpom ili papirnim ubrusom.
- Bez obzira da li koristite produžni kabl ili ne, strujni kabl postavite pažljivo tako da se ukućani mogu kretati slobodno oko stola bez spoticanja o kabl.
- Isparenja od pripreme jela mogu biti opasna za životinje koje imaju posebno osetljiv disajni sistem, kao što su ptice. Vlasnicima ptica preporučujemo da ih drže dalje od područja pripreme jela.
- Aparat uvek držite van domašaja dece.
- Pre upotrebe proverite da li su obe prednje strane ploče čiste.
- Da biste izbegli oštećenje ploča, koristite ih samo na aparatu za koje su konstruisane (npr. nemojte da ih stavljate u rernu, na kolo plinskog šporeta ili ploču za kuvanje električnog šporeta i sl.)
- Uverite se da su ploče stabilne, dobro postavljene i ispravno pričvršćene na aparat. Koristite samo ploče koje su isporučene sa aparatom ili kupljene u ovlašćenom servisnom centru.
- Uvek koristite drvenu ili plastičnu lopaticu da biste izbegli oštećenje ploča za pečenje.
- Koristite samo delove ili pribor koji su isporučeni uz aparat ili kupljeni u ovlašćenom servisnom centru. Nemojte da ga koristite za druge aparate ili drugu svrhu.

Šta ne treba raditi

- Nemojte da koristite aparat na otvorenom.
- Kada je uključen ili kada ga koristite, aparat nemojte nikada da ostavljate bez nadzora.
- Da biste sprečili pregrevanje aparata, nemojte da ga postavljate u čošak ili uz sam zid.
- Nemojte nikada da postavljate aparat direktno na osetljive površine (stakleni sto, stolnjak, lakirani nameštaj i sl.) ili na meke površine, kao što je kuhinjska krpa.
- Nemojte nikada da postavljate aparat na vruće ili klizave površine ili u njihovoj blizini; strujni kabl nikada ne sme da bude u blizini ili u kontaktu sa vrućim delovima aparata, u blizini izvora toplote ili postavljen preko oštirih ivica.
- Pribor za pripremu jela nemojte da stavljate na površinu aparata namenjenu za pripremu jela.
- Namirnice nemojte nikada da sečete direktno na pločama.
- Nemojte da koristite metalne abrazivne sundere, abrazivnu žicu za pranje ili abrazivni deterdžent u prahu, jer to može da ošteti nelepljivi sloj.
- Nemojte da pomerate aparat tokom upotrebe.
- Nemojte da nosite aparat za ručku ili metalne žice.
- Nemojte nikada da koristite aparat kada je prazan.
- Između ploče ili rešetke i hrane koja se priprema nemojte nikada da koristite aluminijumsku foliju.
- Nemojte da uklanjate posudu za kapanje masnoće tokom postupka pečenja. Ako se posuda za kapanje masnoće tokom postupka pečenja napuni: sačekajte da se aparat ohladi pre pražnjenja.
- Nemojte da stavljate vruću ploču na nežnu površinu ili pod vodu.
- Da biste sačuvali nelepljiva svojstva obloge, izbegavajte prekomerno predzagrevanje praznog aparata.
- Nemojte nikada da dodirujete ploče kada su vruće.
- Nemojte da pripremate jelo u aluminijumskoj foliji.
- Da biste izbegli oštećenje aparata, nemojte nikada da koristite recepte koji zahtevaju flambiranje.
- Nemojte da stavljate list aluminijumske folije ili drugi predmet između ploča i grejača.
- Nemojte nikada da zagrevate i pripremate jelo kada je roštilj otvoren.
- Nemojte nikada da zagrevate aparat bez ploča za pečenje.

Saveti/informacije

- Zahvaljujemo vam na kupovini ovog aparata koji je predviđen samo za upotrebu u domaćinstvu.
- Radi vaše bezbednosti, ovaj aparat je u skladu sa primenjivim standardima i propisima (Direktiva o niskom naponu - elektromagnetnoj kompatibilnosti - zaštiti životne sredine - materijalima koji dolaze u kontakt sa namirnicama).
- Prilikom prve upotrebe tokom prvih nekoliko minuta, mogu se pojaviti blagi miris i malo dima.
- Naša kompanija ima kontinuiranu politiku istraživanja i razvoja, i ove proizvode može menjati bez prethodnog obaveštenja.
- Nemojte da konzumirate hranu koja dođe u kontakt sa delovima koji su označeni logotipom .
- Ako su namirnice previše debele, bezbednosni sistem će zaustaviti rad aparata.
- Elektronski deo aparata ne može da se očisti. Ako je stvarno zaprljan, sačekajte da se potpuno ohladi i obrišite ga suvom krpom.

Životna sredina



Zaštita životne sredine je na prvom mestu!

- ① Vaš aparat sadrži vredne materijale koje je moguće ponovo koristiti ili reciklirati.
- ➡ Aparat odložite na mesto za sakupljanje otpada iz domaćinstva.

Opis

- | | | |
|--|---|------------------------------------|
| A Kontrolna ploča | A4 Ručni režim rada "4 postavke temperature"
Pogledajte određeno uputstvo za brzo pokretanje. | C Rukohvat |
| A1 Taster za uključivanje/isključivanje | A5 Taster OK | D Ploče za pečenje |
| A2 Režim za zamrznute namirnice | A6 Indikator nivoa pečenja ili temperature | E Posuda za kapanje masnoće |
| A3 Automatski programi pečenja | B Telo aparata | F Strujni kabl |

Vodič za boje indikatora nivoa pečenja

Predzagrevanje



TREPERENJE U PURPURNOJ BOJI
Sačekajte.



PURPURNJA BOJA
Završetak postupka predzagrevanja.
Možete staviti namirnice.

Pokretanje postupka pečenja



PLAVA BOJA
Pokretanje postupka pečenja.



ZELENA BOJA
Tokom pokretanja ciklusa pečenja oglašice se zvučni signal, da bi korisnika upozorio da je program pečenja "krvavo pečeno" spreman za početak rada.

Održavanje toplote "oko 30"

Postupak pečenja - spremno za jelo



ŽUTA BOJA
Nivo pečenja "krvavo pečeno"



NARANDŽASTA BOJA
Nivo pečenja "srednje pečeno".



CRVENA BOJA
Nivo pečenja "dobro pečeno".
Završetak postupka pečenja.



TREPERENJE U CRVENOJ BOJI
Završetak postupka nivoa pečenja "dobro pečeno".



ZELENA BOJA
Ručna funkcija je izabrana ili automatski aktivirana. Pogledajte odeljak "Vodič za otklanjanje problema" na stranici 170".



TREPERENJE U BELOJ BOJI
Kvar proizvoda
Pogledajte odeljak "Vodič za otklanjanje problema".
Obratite se korisničkoj službi.

Vodič za programe pečenja



Hamburger



Riba



Slanina



Crveno meso



Živinsko meso



Ručni režim rada:



Panini/sendvič



Plodovi mora



Tradicionalni roštilj za ručni režim rada sa 4 različite postavke temperature (od 110 °C do 285 °C)

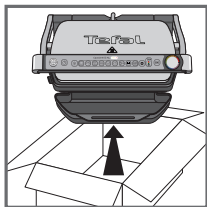


Kobasica/jagnjetina



Svinjetina

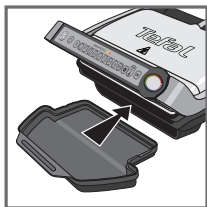
1 Priprema



1



2

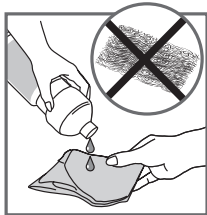


3

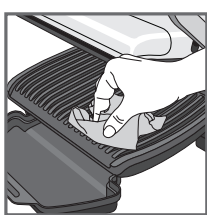


4

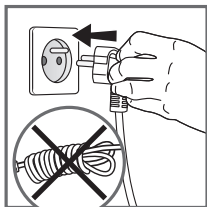
2 Predzagrevanje



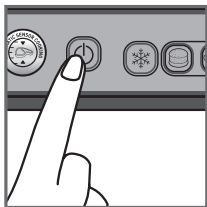
5



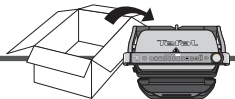
6



7



8



1 Uklonite svu ambalažu, nalepnice i pribor iz unutrašnjosti i sa spoljne strane aparata. Nalepnica u boji na indikatoru nivoa pečenja može da se zameni u skladu sa jezikom. Možete da je zamenite nalepnicom iz pakovanja.

2 Pre prvog korišćenja, temeljno očistite ploče toplom vodom i tečnim deterdžentom za pranje sudova, isperite ih i dobro osušite.

3 - 4 Postavite demontažnu posudu za kapanje masnoće ispred aparata.

SR



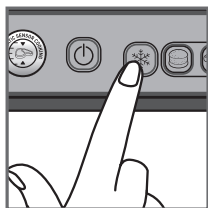
5 Za najbolje rezultate, ploče za pečenje možete da obrišete papirnim ubrusima koji su natopljeni u malo jestivog ulja, da biste poboljšali nelepljivo svojstvo.

6 Višak ulja uklonite pomoću čistog papirnog ubrusa.

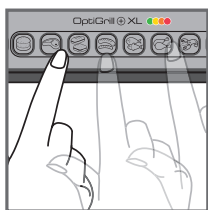
7 Pre početka faze predzagrevanja, uverite se da su donja i gornja ploča za pečenje pravilno postavljene u aparatu. Priključite aparat u strujnu utičnicu. (Napomena: kabl treba da bude potpuno odmotan.)

8 Pritisnite taster za uključivanje/isključivanje (On/Off).

Oprez: Uverite se da između ploča nema namirnica.



9



10

9 Ako su namirnice koje želite pripremiti zamrznute, pritisnite taster za zamrznute namirnice "frozen food".

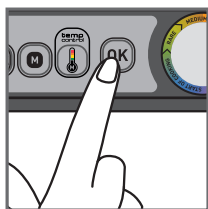
10 Izaberite odgovarajući režim pečenja u skladu sa vrstom jela koje želite da pripremite.

Savet, posebno za meso:

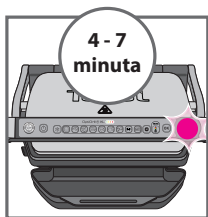
rezultati pečenja u prethodno postavljenim programima mogu da se razlikuju, u zavisnosti od porekla, sečenja i kvaliteta namirnica koje se pripremaju, programa koji su postavljeni i provereni za jelo dobrog kvaliteta.

Tokom postupka pečenja u obzir treba da se uzme i debljina mesa; ne biste trebali da pripremate namirnice koje su deblje od 4 cm.

Ako niste sigurni koji režim pečenja treba da koristite za druge namirnice koje nisu navedene iznad, pogledajte "Uputstva za postupak pečenja" na stranici 171.



11

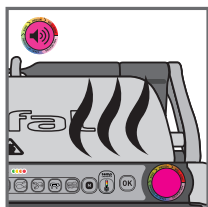


12

11 Pritisnite taster "OK": Aparat počinje sa postupkom predzagrevanja, a indikator nivoa pečenja treperi u purpurnoj boji.

Napomena: Ako ste izabrali pogrešan program, vratite se na korak 8.

12 Sačekajte 4 - 7 minuta.



13

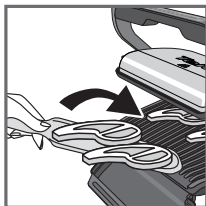
13 Oglasiće se zvučni signal, a indikator nivoa pečenja prestaće da treperi. Režim predzagrevanja je završen.

Napomena: Ako aparat ostane zatvoren na kraju postupka predzagrevanja, bezbednosni sistem će isključiti aparat.

3 Postupak pečenja



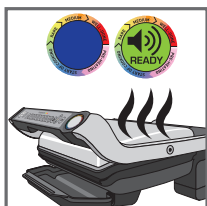
14



15



16



17



18

14 - 15 Posle postupka predzagrevanja, aparat je spreman za upotrebu.

Otvorite roštilj i stavite namirnice na ploču za pečenje.

Napomena: Ako aparat ostane predugo otvoren, bezbednosni sistem će automatski da ga isključi.

16 - 17 Aparat automatski podešava ciklus pečenja (vreme i temperaturu) u skladu sa debljinom i količinom namirnica.

Zatvorite aparat da biste počeli sa postupkom pečenja. **Za veoma tanke komade namirnica zapamtite:**

Zatvorite aparat. Taster "OK" će treperiti, a indikator ostati u "purpurnoj boji". Pritisnite taster "OK" da biste bili sigurni da aparat detektuje namirnice i da ciklus pečenja počinje. Indikator pečenja prelazi u plavu boju, a zatim zelenu, da bi ukazao da je postupak pečenja u toku (za najbolje rezultate nemojte da otvarate i pomerate namirnice tokom postupka pečenja).

Dok je postupak pečenja u toku, u svakoj njegovoj fazi oglašava se zvučni signal da bi upozorio korisnika da je dostignut nivo pečenja (npr. krvavo pečeno/žuto).

18 Svetlosni indikator menja boje u skladu sa stepenom pečenja. Kada je svetlosni indikator žut sa zvučnim signalom, jelo je krvavo pečeno. Kada je svetlosni indikator narandžast sa zvučnim signalom, jelo je srednje pečeno, a kada je svetlosni indikator crven, vaše jelo je dobro pečeno.

Napomena: Ako želite veoma krvavo pečeno meso, izvadite ga kada indikator nivoa pečenja pređe u zelenu boju.

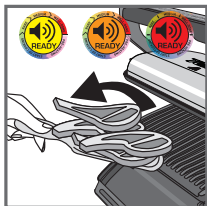
Zapamtite da je za meso normalno da se rezultat pečenja razlikuje, u zavisnosti od vrste, kvaliteta i porekla namirnica.

SR

3 Postupak pečenja



19



20



21

19 - 20 Kada se pojavi boja koja odgovara vašem izboru nivoa pečenja i kada se oglasi zvučni signal, otvorite aparat i izvadite svoje jelo.

21 Zatvorite aparat. Kontrolna ploča će da zasvetli i da se podesi na režim "izbor programa".

Napomena: Bezbednosni sistem će automatski da se isključi ako niste izabrali program.

Uspešni postupci pečenja

Ako želite da pečete drugu seriju namirnica, ponovo podesite temperaturu aparata (pogledajte odeljak 2. "Predzagrevanje", počevši od tačke 9) čak i ako želite da pečete istu vrstu namirnica ili da koristite isti program.

Kako peći drugu seriju namirnica:

Posle završetka prve serije namirnica:

1. Uverite se da je aparat zatvoren i da u njemu nema namirnica.
2. Izaberite odgovarajući režim/program pečenja (ovaj korak je potreban, čak i ako odlučite da izaberete isti režim pečenja kao i za prethodnu seriju namirnica).
3. Pritisnite taster "OK": Aparat počinje sa postupkom predzagrevanja. Postupak predzagrevanja prikazuje indikator nivoa pečenja, koji treperi u purpurnoj boji.
4. Postupak predzagrevanja je završen kada se oglasi zvučni signal i indikator nivoa pečenja prestane da treperi u purpurnoj boji.
5. Posle postupka predzagrevanja, aparat je spreman za upotrebu. Otvorite roštilj i stavite namirnice u aparat.

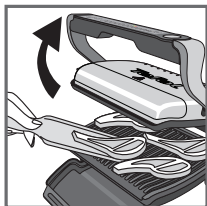
Važno:

Imajte na umu da je postupak predzagrevanja potreban za svako novo pečenje namirnica.

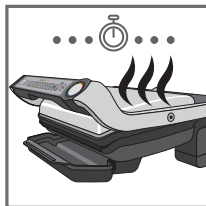
Napomena: Pre aktivacije postupka predzagrevanja, uverite se da je aparat zatvoren i da u njemu nema ostataka hrane.

- Pre otvaranja roštilja i stavljanja namirnica, sačekajte da postupak predzagrevanja završi.

Napomena: Ako se novi ciklus predzagrevanja aktivira odmah posle završetka prethodnog ciklusa, vreme predzagrevanja će da se skрати.



22



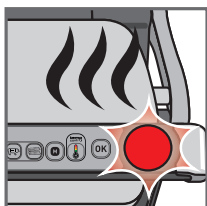
23

22 - 23 - 24

Ako želite da pripremate jelo prema različitim ličnim ukusima, otvorite roštilj i izvadite namirnice kada dostignu željeni nivo, a zatim zatvorite roštilj i nastavite da pripremate druge namirnice. Program će da nastavi svoj ciklus pečenja, sve dok ne dostigne nivo "dobro pečeno".



24



25

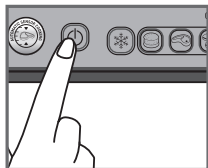
25 Funkcija održavanja toplote

Postupak pečenja se završava posle dostizanja nivoa dobro pečenog jela. Aparat će automatski da nastavi sa radom u postavki održavanja toplote, indikator nivoa pečenja će automatski da zasvetli u crvenoj boji, a zvučni alarm će da se oglašava svakih 20 sekundi. Ako je jelo ostavljeno na roštilju, nastaviće da se peče, sve dok se ploče za pečenje ne ohlade. Zvučni signal možete da zaustavite pritiskom na taster "OK".

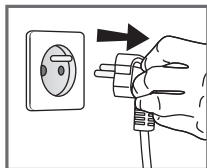
Napomena: Bezbednosni sistem će automatski da isključi aparat posle izvesnog vremena.

SR

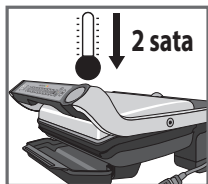
5 Čišćenje i održavanje



26



27



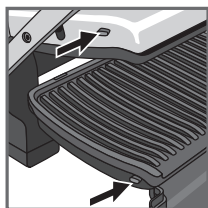
28

26 Za isključivanje aparata pritisnite taster za uključivanje/isključivanje.

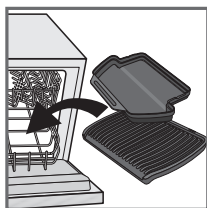
27 Isključite aparat iz zidne utičnice.

28 Sačekajte da se ohladi najmanje 2 sata.

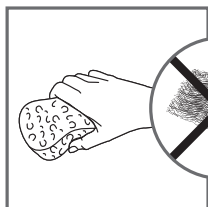
Da biste izbegli iznenadne opekotine, pre čišćenja sačekajte da se roštilj dobro ohladi.



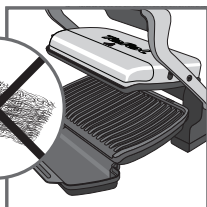
29



30



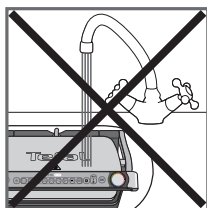
31



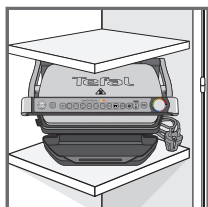
32



33



34



35

29 Pre čišćenja odbravite i izvadite ploče, da biste izbegli oštećenja površine za pečenje. Posuda za kapanje masnoće i ploče za pečenje mogu da se peru u mašini za pranje sudova.

30 Aparat i njegov kabl ne smeju da se stavljaju u mašinu za pranje sudova. Grejači, vidljivi i pristupačni delovi ne smeju da se čiste posle uklanjanja ploča. Ako su stvarno zaprljani, sačekajte da se potpuno ohlade i očistite ih suvom krpom. Ako ploče za pečenje ne želite da perete u mašini za pranje sudova, za njihovo čišćenje možete da koristite toplu vodu i malo tečnog deterdženta za pranje sudova. Zatim ih dobro isperite, da biste uklonili sve ostatke. Dobro ih osušite papirnim ubrusom.

31 - 32 Za čišćenje bilo kojeg dela roštilja nemojte da koristite metalne abrazivne sundere, čeličnu žicu ili abrazivna sredstva za čišćenje. Za čišćenje koristite samo najlonske ili nemetalne sundere za čišćenje.

Ispraznite posudu za kapanje masnoće, operite je u toploj vodi sa malo tečnog deterdženta za pranje sudova i osušite papirnim ubrusom.

33 Poklopac roštilja obrišite sunderom natopljenim u toploj vodi i prosušite ga mekom, suvom krpom.

34 Telo roštilja nemojte da potapate u vodu ili druge tečnosti.

35 Pre odlaganja, uvek se uverite da je roštilj čist i suv. Sve druge radove servisiranja treba da vrši ovlašćeno servisno osoblje.

SR

Vodič za otklanjanje problema

Problem	Uzrok	Rešenje
Taster  treperi. +  Svetlosni indikator je zelen + Taster  treperi + Taster  svetli fiksno	Uključivanje aparata ili pokretanje automatskog ciklusa pečenja sa namirnicama i bez predzagrevanja ploča (ručni režim rada je automatski aktiviran).	2 moguće opcije: - Izaberite postavku temperature pritiskom na taster , a zatim pritisnite taster OK. Nastavite postupak pečenja, ali morate da ga pratite (ručni režim rada). - Zaustavite aparat, izvadite namirnice, propisno zatvorite aparat, ponovo programirajte aparat i pričekajte završetak postupka predzagrevanja.
Aparat se zaustavlja tokom ciklusa predzagrevanja ili pečenja.	- Aparat je predugo držan otvoren tokom postupka pečenja. - Aparat je predugo neaktivan posle završetka postupka zagrevanja ili održavanja toplote.	Isključite aparat iz strujne utičnice i sačekajte 2-3 minute pa ponovo pokrenite postupak. Radi najboljih rezultata pečenja, sledeći put kada budete koristili aparat, pobrinite se da ga brzo otvarate i zatvarate. Ako se problem ponovo pojavi, kontaktirajte ovlašćeni Tefal servis.
 Svetlosni indikator će da treperi u beloj boji + Taster  /  /  /  treperi + Periodični zvučni signal	- Kvar aparata. - Aparat je skladišten ili se koristi u previše hladnoj prostoriji.	Demontirajte i ponovo spojite aparat i odmah ponovo pokrenite ciklus predzagrevanja. Ako problem i dalje postoji, obratite se ovlašćenom servisu.
Aparat se više ne oglašava zvučnim signalom.		
 Svetlosni indikator treperi u beloj boji + Taster  treperi + Kontinuirani zvučni signal	Kvar aparata.	Isključite aparat iz napajanja strujom i kontaktirajte ovlašćeni servis.
Posle postupka predzagrevanja, stavila sam namirnice u aparat i zatvorila aparat, ali svetlosni indikator  je ostao u purpurnoj boji i postupak pečenja nije počeo.	Količina namirnica u aparatu je deblja od 4 cm.	Debljina namirnica ne sme da prekorači 4 cm.
	Roštilj se nije potpuno otvorao tokom stavljanja namirnica.	Potpuno otvorite roštilj i ponovo ga zatvorite.
	Aparat ne detektuje namirnice u aparatu. Količina namirnica nije dovoljna. Taster "OK" treperi.	Potvrdite aktivaciju postupka pečenja pritiskom na taster .
Aparat se aktivira u ručnom režimu rada. +  Svetlosni indikator treperi u crvenoj boji. + Taster  i  svetle fiksno	Vreme predzagrevanja je skraćeno.	- Periodično pratite postupak pečenja (za korišćenje u ručnom režimu rada). - Zaustavite roštilj, izvadite namirnice, zatvorite roštilj, izaberite novi željeni program pečenja i pričekajte završetak ciklusa predzagrevanja.

Vodič za postupak pečenja (automatski programi)

Određeni program	Indikator u boji nivoa pečenja		
			
 Crveno meso	Krvavo pečeno	Srednje pečeno	Dobro pečeno
 Hamburger	Krvavo pečeno	Srednje pečeno	Dobro pečeno
 Panini/sendvič	Lagano pečeno	Dobro pečeno	Hrskavo pečeno
 Riba	Lagano pečeno	Srednje pečeno	Dobro pečeno
 Živinsko meso			Potpuno pečeno
 Kobasica/jagnjetina			Potpuno pečeno
 Svinjetina			Potpuno pečeno
 Slanina	Lagano pečeno	Dobro pečeno	
 Plodovi mora		Srednje pečeno	Dobro pečeno

Saveti: Ako želite da vaše meso bude pečeno samo spolja, možete da koristite 

Vodič za pečenje (uključujući ručni režim rada)

SR

Namirnica		Program pečenja	Nivo pečenja		
			 Krvavo pečeno	 Srednje pečeno	 Dobro pečeno
Hleb	Kriške hleba, tostirani sendviči				
	Hamburger: (posle prethodnog pečenja mesa)				
Meso i živina	Jagnjetina (bez kostiju)				
	Kriška šunke za pečenje				
	Zamrznuti pileći medaljoni 				
	Marinirana pileća prsa				
	Svinjski fileti (bez kostiju)				
	Pačja prsa				
Riba	Cela pastrmka				
	Odrezak od tune				
	Velike kozice (neочиštene i očištene)				
	Očištene kozice				
	Kozice				
Ručni režim rada	Povrće i voće na roštilju (treba da bude jednako isečeno i jednake debljine)		4 različite postavke temperature		
Pogledajte određeno uputstvo za brzo pokretanje.					

Za zamrznute namirnice, pre izbora namirnica pritisnite taster .

EN	3 - 15
RU	16 - 28
UK	29 - 41
PL	42 - 54
CS	55 - 67
SK	68 - 80
HU	81 - 93
BG	94 - 106
HR	107 - 119
RO	120 - 132
SL	133 - 145
BS	146 - 158
SR	159 - 171
ET	172 - 184
LT	185 - 197
LV	198 - 210